

**Меморандум**  
**про взаєморозуміння між Державним комітетом фінансового**  
**моніторингу України**  
**та**  
**Підрозділом**  
**фінансової розвідки Островів Кука щодо співробітництва в сфері**  
**протидії легалізації (відмиванню) доходів, одержаних злочинним**  
**шляхом, та фінансуванню тероризму**

Дата підписання: 12 жовтня 2009 року

Дата набрання чинності: 12 жовтня 2009 року

Державний комітет фінансового моніторингу України та Підрозділ фінансової розвідки Островів Кука, далі - "Сторони",

**ВРАХОВУЮЧИ** зацікавленість у розвитку дружніх стосунків і співробітництва між Сторонами в сфері протидії легалізації (відмиванню) доходів, одержаних злочинним шляхом, та фінансуванню тероризму, **ВВАЖАЮЧИ**, що спільним інтересом держав Сторін є сприяння переслідуванню осіб, підозрюваних у легалізації (відмиванні) доходів, одержаних злочинним шляхом, фінансуванні тероризму та кримінальній діяльності, пов'язаній з легалізацією (відмиванням) доходів, одержаних злочинним шляхом, та/або фінансуванням тероризму, **ДОМОВИЛИСЬ** про таке:

### **Стаття 1**

Сторони, відповідно до національного законодавства своїх держав, співпрацюватимуть щодо збору, обробки та аналізу інформації, що є у їх розпорядженні про фінансові операції, відносно яких є підозри, що вони пов'язані з легалізацією (відмиванням) доходів, одержаних злочинним шляхом, фінансуванням тероризму чи кримінальною діяльністю, яка пов'язана з легалізацією (відмиванням) доходів, одержаних злочинним шляхом та/або фінансуванням тероризму.

З цією метою, Сторони обмінюватимуться за власною ініціативою або на запит наявною інформацією, що може мати відношення до виявлення Сторонами фінансових операцій, пов'язаних з легалізацією (відмиванням) доходів, одержаних злочинним шляхом, та/або фінансуванням тероризму а також фізичних та юридичних осіб, які залучені до здійснення таких операцій.

Будь-який запит на одержання інформації супроводжуватиметься стислим викладенням основних фактів.

### **Стаття 2**

Інформація або документи, одержана від відповідної Сторони, не буде ні розголошена будь-якій третій стороні, ні використана у адміністративних,

слідчих або судових цілях, без попередньої згоди Сторони, що надала інформацію. Інформація, одержана у відповідності з цим Меморандумом, може бути використана лише при здійсненні правосуддя, якщо вона стосується легалізації (відмивання) доходів, одержаних злочинним шляхом та/або фінансування тероризму, як визначено національним законодавством держав Сторін.

### **Стаття 3**

Сторони не допускать використання або розповсюдження будь-якої інформації або документів, одержаної в рамках цього Меморандуму, в інших цілях, ніж ті, що визначені цим Меморандумом, без попередньої згоди Сторони, що надала таку інформацію.

### **Стаття 4**

Інформація, одержана на основі цього Меморандуму, є конфіденційною, і на неї поширюється режим захисту аналогічний передбаченому національним законодавством держави одержуючої Сторони для подібної інформації, одержаної з національних джерел. Умови цього Меморандуму, які стосуються конфіденційності інформації, одержаної до припинення цього Меморандуму про взаєморозуміння, залишаються дійсними після припинення цього Меморандуму.

### **Стаття 5**

Сторони спільно узгодять, у відповідності із національним законодавством своїх держав, прийнятні процедури співробітництва, в тому числі обміну інформацією, та консультуватимуть одна одну з метою виконання положень цього Меморандуму.

### **Стаття 6**

Співробітництво між Сторонами здійснюватиметься англійською мовою.

### **Стаття 7**

Сторони не зобов'язані співпрацювати у випадку, якщо по фактах, яких стосується запит, вже порушено досудове або судове провадження у державі запитуваної Сторони.

Сторони відмовляють у наданні інформації у випадку, якщо надання інформації може завдати шкоди суверенітету, безпеці, громадському порядку або національним інтересам чи суперечити національному законодавству країни запитуваної Сторони.

## **Стаття 8**

За взаємною згодою Сторін до цього Меморандуму можуть вноситись зміни та доповнення, які оформляються окремими протоколами, що складатимуть його невід'ємну частину.

## **Стаття 9**

Усі спори щодо тлумачення або застосування положень цього Меморандуму вирішуватимуться шляхом переговорів між Сторонами.

## **Стаття 10**

Цей Меморандум укладається на невизначений термін та набуває чинності з дати його підписання.

Дія цього Меморандуму припиняється через три (3) місяці з дати одержання однією із Сторін письмового повідомлення іншої Сторони про її намір припинити дію цього Меморандуму.

Вчинено 12.10.2009 у двох примірниках, кожний англійською та українською мовами, при цьому усі тексти є автентичними.

У разі виникнення розбіжностей щодо тлумачення та/або застосування положень цього Меморандуму переважну силу матиме текст англійською мовою.

**За Державний комітет фінансового  
моніторингу України**

**За Підрозділ фінансової  
розвідки Островів Кука**

*(підпис)*  
**Ігор ЧЕРКАСЬКИЙ**  
Голова

*(підпис)*  
**Боб ВІЛЛЬЯМС,**  
Голова